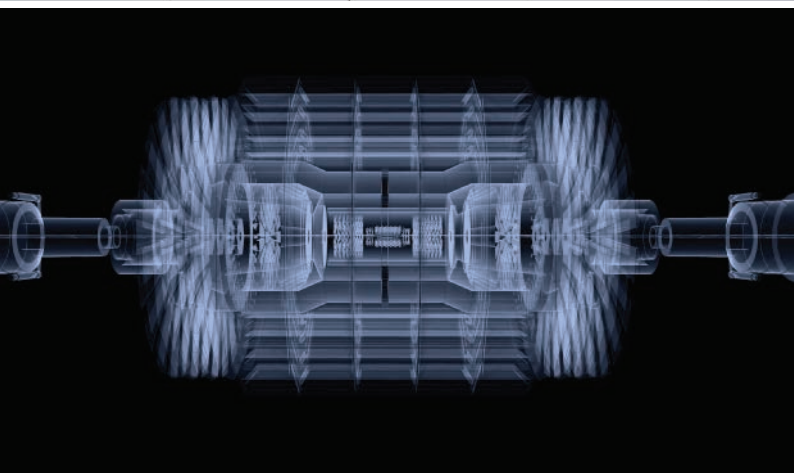


# KUNSTBANKEN

## Hedmark Kunstsenter

2018





**Emilija Škarnulytė** Tre filmer: *Mirror Matter*, *Sirenomelia* og *Aldona*  
 Den litauiske filmskaperen Emilija Škarnulytė (1987) er basert i Tromsø. Hennes filmer består av en serie politiske visjoner hvor hun utforsker virkeligheten med en poetisk tilnærming. Hennes siste film, *Mirror Matter* (2017), er en fiktiv visuell meditasjon over moderne vitenskap og dens evne til å gjenskape universets opphav. I *Sirenomelia* (2017) undersøker en kvinne født med såkalt havfruesyndrom, en nedlagt arktisk marine- og ubåtbase. Filmen har et lydspor med overført hvit støy, og kan karakteriseres som et kosmisk portrett av en av menneskehetens eldste myter. *Aldona* (2015) er en gripende film om Emilijas bestemor som ble blind etter Tjernobyli-ulykka i 1986. Škarnulytė er utdannet ved Brera Kunstakademi i Milano og Kunstakademiet i Tromsø og er grunnlegger av FilmLab i Tromsø. Hun har deltatt på flere internasjonale filmfestivaler og biennaler, og har mottatt flere priser.

**Emilija Škarnulytė** Three films: *Mirror Matter*, *Sirenomelia* and *Aldona*  
 The Lithuanian filmmaker Emilija Škarnulytė (1987) is based in Tromsø. Her films comprise a series of political visions in which she explores reality with a poetic approach. Her latest film, *Mirror Matter* (2017), is a fictitious visual meditation on modern science and its ability to recreate the origin of the Universe. In *Sirenomelia* (2017) a woman born with so-called mermaid syndrome explores a disused Arctic marine and submarine base. The film's soundtrack uses white noise and can be characterised as a cosmic portrait of humanity's oldest myths. *Aldona* (2015) is a moving film about Emilija's grandmother who became blind after the Chernobyl accident in 1986. Škarnulytė studied at Brera Academy in Milan and at the Tromsø Academy of Contemporary Art, and she founded FilmLab in Tromsø. She has participated at numerous international film festivals and biennials and has received several awards.



**Terje Abusdal** *Radius 500 meter. Abusdal & Abusdal*

Hva var det egentlig vi levde av før oljen? Terje Abusdal (1978) tar utgangspunkt i fotoarkivet til bestefaren Åsmund Abusdal, men motivene kunne ha vært fra hvor som helst i bygde-Norge. Prosjektet er et historisk dokument over lokalsamfunn på 1970- og 80-tallet, skildret gjennom en serie personlige bilder fra Setesdal. Fotografiene formidler små hverdagsglimt fanget i ei tid da oljerikdommen ennå ikke hadde rukket å komme i land fra Nordsjøen. De er visuelle vitnesbyrd fra perioden som markerte slutten for etterkrigstidens sosialdemokratiske modell, før omstilling og nyliberalisme gjorde seg gjeldende. Terje Abusdal er visuell historieforteller med bakgrunn fra samfunnsøkonomi og Danmarks journalisthøyskole. I 2017 vant han Leica Oskar Barnack Award og Nordic Dummy Award for prosjektet *Slash & Burn*, som vil inngå i Kunstbankens desentraliserte program i 2018 og 2019.

**Terje Abusdal** *Radius 500 metres. Abusdal & Abusdal*

How did we actually make a living before the oil? Terje Abusdal (1978) uses his granddad Åsmund Abusdal's photo archive as a starting point but the motifs could have been from anywhere in rural Norway. The project is an historic document on local communities in the 1970s and 80s, narrated through private photos from Setesdal. They portray brief glimpses of a time before the wealth of oil had made its way from the North Sea to the mainland. They bear visual witness to a period which marked the end of the post-war social democratic model, before the onset of restructuring and new liberalism. Terje Abusdal is a visual historian with a background from social economics and the Danish School of Media and Journalism. In 2017 he won the Leica Oskar Barnack Award and the Nordic Dummy Award for *Slash & Burn*, a photo project on the forest Finns of Finnskogen that will tour in 2018 and 2019.



1. Elisabeth von Krogh. Foto: Bjørn Harstad. 2. Beth Wyller. Foto: Espen Grønli. 3. Nina Malterud. Foto: Øystein Klakegg. 4. Elisa Helland-Hansen. Foto: Elisa Helland-Hansen.

**LEIRE I BANKEN**

Elisa Helland-Hansen (1950), Elisabeth von Krogh (1947), Nina Malterud (1951) og Beth Wyller (1947) er utdannet innen keramikk ved kunsthåndverksskolene i Bergen og Oslo fra sent 1960-tall til midten av 70-tallet. Dette var årene da kunsthåndverk manifesterte seg som eget kunstfelt i Norge, Kunstneraksjon-74 ble gjennomført og i 1975 ble organisasjonen Norske Kunsthåndverkere opprettet. De fire ble på hver sin måte påvirket av utviklingen av en ny faglig plattform for kunsthåndverket, med fokus på materialets særegne uttrykksmuligheter og en gjør-det-selv-holdning som lå i tiden. Fellesskap med kolleger i verksteder, verkstedsutsalg og fagpolitisk arbeid preget deres holdninger og erfaringer i etableringsfasen. Gjennom årene har utstillerne tydeliggjort sine unike kunstnerskap, og LEIRE I BANKEN vil vise fire sterke faglige profiler med materialet som fellesnevner.

**CLAY IN THE BANK**

Elisa Helland-Hansen (1950), Elisabeth von Krogh (1947), Nina Malterud (1951) and Beth Wyller (1947) all graduated from the academies of art and craft in Bergen and Oslo from the late 1960s until the mid-70s. This was a time when arts and crafts manifested itself as a separate field of art in Norway; in 1975 the Norwegian Association for Arts and Crafts was established. Each in their own way, the four were influenced by the development of a new professional platform for arts and crafts, one that focused on the characteristic modes of expression of the material and the do-it-yourself approach prevalent at the time. The community of colleagues in workshops and political activities shaped their attitudes and experiences at the beginning. The exhibiton *CLAY IN THE BANK* will present four unique and distinguished artistic profiles with the material as a common denominator.

# PATTI SMITH



# WHITE RABBIT

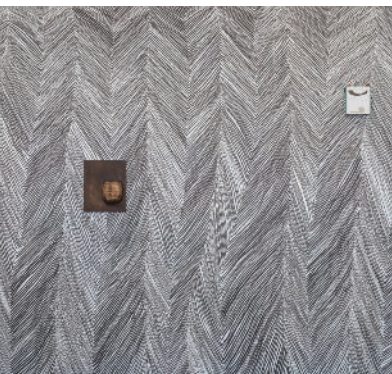
Morten Juvet. Foto: Tomas Moss Studio.

**Morten Juvet** *Cover*

På Morten Juvets (1953) hjemmeside står dette sitatet; «Juvet er en postmoderne kunstner som vet at bilder betyr noe, og at en god historie, et artig poeng og en underlig hendelse ikke er malerkunsten fremmed. Og som alle seriøse billedkunstnere tar han de formale problemer på alvor» (Åsmund Thorkildsen). I denne utstillingen undersøker han hvorfor så mange rock- og popmusikere synger om kaniner. Han plukker et motto, en tekstlinje, musikerens navn, dato og sted for innspilling og andre relevante opplysninger. Ved hjelp av maleri, og inspirert av fanens bildebruk, presser han dem inn i platecover-formatet. Motivene er preget av at kaninen er hovedelement og gir assosiasjoner til Alice i eventyrland, kaninen i trollmannens hatt, den engelske barnesangen Run Rabbit Run, idyll med katt og kaniner og så videre og så videre.

**Morten Juvet** *Cover*

On Morten Juvet's (1953) website is this quote: "Juvet is a postmodern artist who knows that paintings mean something and that a good story, a funny fact and a strange experience are all part of the art of painting. And like all serious visual artists he addresses formal issues" (Åsmund Thorkildsen). In this exhibition he explores why so many rock and pop musicians sing about rabbits. He picks a motto, a line from the lyrics, the name of the musician, date and place of recording and other relevant information. With the help of painting, and inspired by heraldic banners, he compresses them into a record cover format. The motifs are characterised by the rabbit as a main element and brings associations to Alice in Wonderland, the rabbit in the magician's hat, the English children's song Run Rabbit Run, idyllic settings with cats and rabbits etc.



***I dialog med skogens poet***

Kunstbanken markerer 100 års-jubileet for Hans Børlis fødsel med en utstilling knyttet til hans forfatterskap. Børli bodde i Eidskog hele livet og arbeidet som skogsarbeider parallelt med forfatteryrket. Kunstnere som er invitert til å delta i utstillingen er: Hanne Borchgrevink (1951), Tore Hansen (1949), Hans Kristian Borchgrevink Hansen (1985), Ellen Henriette Suhrke (1984), Johannes Borchgrevink Hansen (1982) og Marthe Karen Kampen (1986). De vil ut fra sitt eget kunstneriske ståsted gå i dialog med Børlis forfatterskap. Kunstnerne representerer to ulike generasjoner og utstillingen vil inneholde et mangfold av teknikker og innfallsvinkler til Børlis univers. Børli er kjent som skogens dikter. I likhet med ham har alle kunstnerne en forankring til grenseskogen sør i Hedmark. Utstillingen er laget spesielt til Kunstbanken.

***Dialogue with the poet of the forest***

Kunstbanken marks the 100 year jubilee of the birth of Hans Børli with an exhibition related to his authorship. Børli lived in Eidskog all his life and worked as a woodsman, which he combined with being a writer. Invited artists include: Hanne Borchgrevink (1951), Tore Hansen (1949), Hans Kristian Borchgrevink Hansen (1985), Ellen Henriette Suhrke (1984), Johannes Borchgrevink Hansen (1982) and Marthe Karen Kampen (1986). They will use their own artistic positions to engage in a dialogue with Børli's writings. The artists represent two different generations and the exhibition will comprise a variety of techniques and approaches to Børli's universe. Børli is known as the poet of the forest. Like him, all the artists have an affinity with the border forest areas in the south of Hedmark. The exhibition is made especially for Kunstbanken.

1. Hanne Borchgrevink. 2. Tore Hansen. 3. Hans Kristian Borchgrevink Hansen. 4. Ellen Henriette Suhrke. 5. Johannes Borchgrevink Hansen. 6. Marthe Karen Kampen.

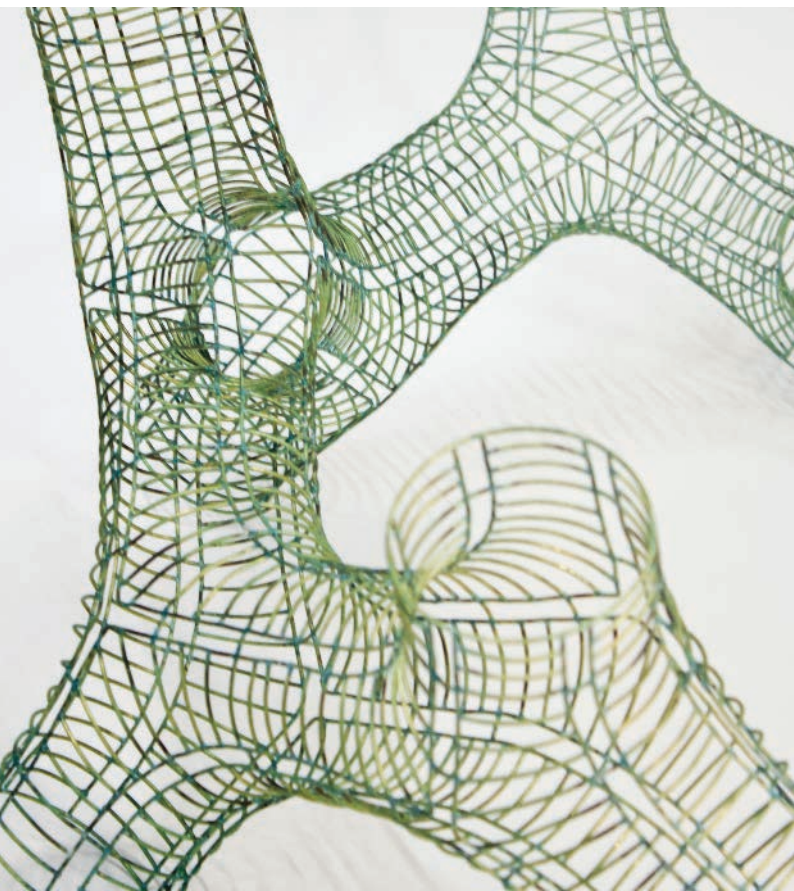


**Olav Starheim** *Sanseforvirringens skog*

Maleren Olav Starheim (1939) har en lang og omfattende kunstnerisk karriere. På 70-tallet malte han lyriske landskapsbilder, på 80-tallet dyrket han et fargerikt ekspressivt formspråk. På 90-tallet ble det et konstruktivistisk og abstrakt uttrykk med komplekse rom- og form-gjengivelser, deretter forenkling i bruk av flater og farger. Starheims prosjekt er å fornye seg og stadig overraske både seg selv og andre. Men hele tiden holder han fast ved det mangefasetterte som utfordrer og krever investering i tid av betrakteren. I utstillingen *Sanseforvirringens skog* viser han malerier med inspirasjon fra åpningssekvensen i Dantes Den guddommelige komedie. For å skildre en eksistensiell forvirring beveger han seg over i det kontemplative uttrykket og henter ut energien og dynamikken som ligger i selve fargene.

**Olav Starheim** *Forest of Sensory Confusion*

The painter Olav Starheim (1939) has enjoyed a long and comprehensive artistic career. In the 1970s he painted lyrical landscapes; in the 80s he cultivated a colourful, expressive idiom. In the 90s followed a constructivist and abstract expression with complex renderings of space and shape, before a simplification of surfaces and colours took over. Starheim's project is renewal and constantly surprising himself and others. However, he retains his multifaceted outlook which challenges and demands attention from the onlooker. In this exhibition he shows paintings that are inspired by the opening sequence from *The Divine Comedy* by Dante. In order to portray an existential confusion he shifts to a contemplative expression and extracts the energy and dynamics inherent in the actual colours.

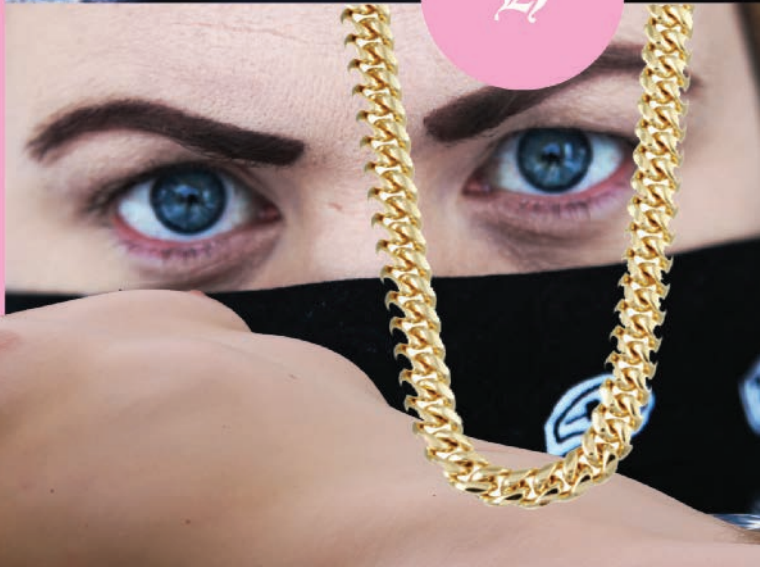


### **Aron Irving Li**

Aron Irving Li (1989) er nyutdannet metall- og smykkekunstner fra Kunsthøgskolen i Oslo. Han har utmerket seg med sine særegne skulpturale verker i metall og er allerede innkjøpt av Nordenfjeldske kunstindustrimuseum. Skulpturene tematiserer oppbygging, forfall, skjørhet og styrke og er inspirert av de sanselige og visuelle aspektene i tilvekst- og nedbrytningsprosesser i naturen. Arbeidene konstrueres av metalltråd som loddes sammen til organiske former i flere lag, hvor de indre og ytre formene vokser gradvis inn i hverandre. I arbeidsprosessen lar han bearbeiding, materialer og teknikk innvirke på den endelige formen og danne en kalkulert, men uforutsigbar del av det kunstneriske uttrykket. Skulpturene han viser i Kunstbanken er laget spesielt for å danne ulike tablåer eller voksesteder i kjellerrommene.

### **Aron Irving Li**

Aron Irving Li (1989) recently graduated as a metal and jewellery artist from the Oslo National Academy of the Arts. He has caught attention for his characteristic sculptural metal works, examples of which have been acquired by the National Museum of Decorative Arts and Design in Trondheim. The sculptures thematise construction, decay, fragility and strength, inspired by the tangible and visual aspects of processes of growth and decay in nature. Metal wire is soldered to make multi-layered organic shapes where the inner and outer forms gradually meld together. He allows the processing, materials and techniques influence the final shapes to create a calculated but unpredictable part of the artistic expression. The sculptures shown in Kunstbanken are made especially to create different tableaux or habitats in the basement.



**Hedda Roterud Amundsen** *Mjøsa State of Mind*

Prosjektet Mjøsa State of Mind er en del av Mjøsa - et kunstprosjekt. Med utgangspunkt i kunstnerisk praksis og tilknytning til områder rundt Mjøsa, fokuserer prosjektet som en helhet på å tolke stedet; dets historie, sosiale og fysiske forhold. Innenfor dette rammeverket eksisterer Amundsens prosjekt Mjøsa State of Mind som følger en stedsspesifikk arbeidsmetode, uten å resultere i fysiske arbeider i landskapet. I stedet produserer kunstneren et subjektivt kart over Mjøsa, som både tar form som et digitalt kart online og en offline utstilling hos Kunstbanken. Her vil minner i relasjon til landskap spille en viktig rolle, hvor private historier tilbyr en alternativ lesning av dette avgrensede området. Hedda Roterud Amundsen (1989) er interessert i hvordan landskap fungerer som scenografi. Hun har utviklet, og skal gjennomføre, et formidlingsopplegg i Kunstbanken for elever på 7. trinn.

**Hedda Roterud Amundsen** *Mjøsa State of Mind*

The project Mjøsa State of Mind is part of Mjøsa – An Art Project. Using artistic practices and an affiliation to the areas surrounding Mjøsa, the project focuses on interpreting the place; its history, as well as social and physical aspects. Inside this framework, which follows a site-specific work method, Amundsen's project exists without leaving any physical art in the landscape. Instead, the artist produces a subjective map of Mjøsa, both in the shape of an online digital map and an exhibition in Kunstbanken. Here memories in relation to landscapes play a vital role, where private stories offer an alternative reading of this defined area. Amundsen (1989) is interested in how landscapes function as scenography. She has developed an educational project which she will undertake in Kunstbanken with year 7 students.



## **Kunstfestivalen 2018**

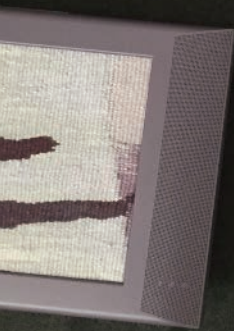
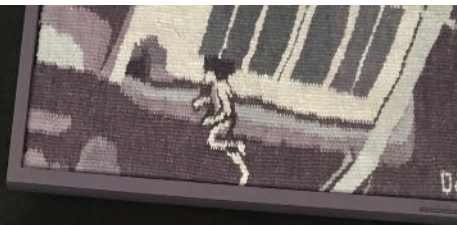
For første gang arrangerer Kunstbanken en kunstfestival over tre dager i oktober. Festivalen er en videreutvikling av kunstmarkedet hvor hele huset er ramme for spennende møter mellom publikum og kunstnere. Det tradisjonelle kunstmarkedet med salg av kunst og kunsthåndverk er kjernen i arrangementet. I tillegg byr vi på morsomme og inspirerende aktiviteter og opplevelser for hele familien; verksted for barn og voksne, filmvisning og presentasjon av kunstneriske teknikker og kunstnerskap. Det blir også underholdning og enkel servering i kafeen. Kunstfestivalen arrangeres i nært samarbeid med billedkunstnerne og kunsthåndverkerne i Hedmark og Oppland.

Detaljert program legges ut på [www.kunstbanken.no](http://www.kunstbanken.no)

## **Art Festival 2018**

In October, Kunstbanken presents a three-day art festival for the first time. The festival is an expansion of the art fair where the whole house creates the frame for exciting encounters between the public and the artists. The traditional art fair with sales of art and crafts remains the core of the event but, in addition, we offer fun and inspiring activities and experiences for the whole family; workshops for kids and adults, films and presentations of artistic techniques and oeuvres. There will also be entertainment and a basic selection of food and drink in the coffee shop. The art festival is organised in close collaboration with artists in Hedmark and Oppland.

A detailed programme will be published on [www.kunstbanken.no](http://www.kunstbanken.no)



**Kristin Sæterdal** *Overvåking*

Kristin Sæterdals (1963) kunstnerisk uttrykk er billedvev, en håndverks-tradisjon med røtter i førhistorisk tid. Hun vever store billedtepper som tematiserer menneskets forhold til teknologi. Motivene er inspirert av populærkultur og science fiction. Slik oppstår det en spenning i arbeidene mellom den flere tusen år gamle veve-teknikken og det fremtidsfabulerende innholdet i arbeidene. Arbeidene hennes konstrueres møysommelig og kronologisk. Bildene lages ved at én og en tråd legges inn i veven for hånd og blir en sammensmelting av motiv og materiale. Billedvev har skulpturelle kvaliteter og kan betraktes fra alle sider, noe hun ofte understreker ved å henge teppene fritt i rommet. I Kunstbanken viser hun både eksisterende og nyprodusert billedvev og installasjon med teknologi og overvåkingssamfunn som tema.

**Kristin Sæterdal** *Surveillance*

Kristin Sæterdal's (1963) artistic expression is tapestry, a craft with roots from pre-historic times. She weaves large tapestries that thematise the relationship between humans and technology. The motifs are inspired by popular culture and science fiction. As such she creates a tension between the several thousand year weaving tradition and the futuristic subject matter of the works. Her tapestries are made meticulously and chronologically by placing each thread in the loom by hand where it melts into the material and the motif. Tapestries have sculptural qualities and can be viewed from all sides, something she underpins by hanging them up freely in the room. In Kunstbanken she shows both existing and new tapestries and installations thematically rooted in technology and surveillance based societies.

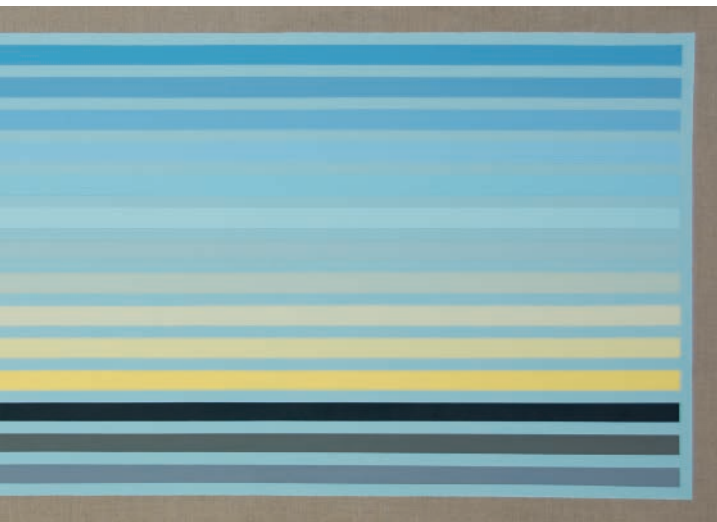
**Jone Skjensvold** *Portraits of the sun* og *Simple rules*

Jone Skjensvold (1967) bor og arbeider på Stad, et av Norges mest værharde steder helt ytterst i havgapet. Der finner han inspirasjon i naturen som omgir ham; fra himmelens lysskiftninger til fargekombinasjonene som oppstår i ørsmå detaljer. I Kunstbanken viser han to maleriserier. *Portraits of the Sun* avbilder atmosfærisk lys og variasjoner over fargespekteret. De er studier av ulike graderinger som oppstår når to farger møter hverandre på himmelen. *Simple Rules* utforsker virkemidlene rom, overlapping og transparens når to farger møtes på lerretet. Kunstneren er opptatt av den nøyaktige fargeblandingen og fargenes relasjoner. Han ønsker at sammensetningene av fargeflater mot bakgrunn og deres innbyrdes proporsjoner og intensitet skal oppleves som en helhetlig og harmonisk klang.



**Jone Skjensvold** *Portraits of the sun and Simple rules*

Jone Skjensvold (1967) lives and works at Stad, one of the most weather-beaten places in Norway. There he finds inspiration in nature; from the sky's ever-changing light to the colour combinations that arise in tiny details. In Kunstbanken he shows two series of paintings. *Portraits of the Sun* depicts atmospheric light and variations in the range of colours. The paintings are studies on the different scales that arise when two colours come together in the sky. *Simple Rules* explores the mediums space, overlapping and transparency when two colours converge on the canvas. The artist is interested in the precise mix of colours and their connection. He strives to create a sense of holistic and harmonious timber in the composition of colours and their interlinked proportions and intensity.





### **Arne Rygvold** *Forskyvninger*

Materialfølelse og langsomhet er viktige elementer i Arne Rygvolds (1955) skulpturer. Tiden spores først i treets sakte vekst og årringene som avtegner seg i materialet, deretter gjennom kunstnerens møysommelige bearbeiding. Rygvold arbeider både med og mot materialet for å komme fram til det intuitive, enkle og fabulerende uttrykket han ønsker. I arbeidsprosessen utnytter han spenningen mellom spontanitet og begrensning, slik at begrensningene tvinger spontaniteten inn i formene. De ferdige skulpturene monteres på veggen og orienterer seg mot kroppens og håndens sansning. De blir til romlige opplevelser, og kan leses både som arkitektoniske objekter, materialisering av minner og tredimensjonal poesi. Selv sier Rygvold at arbeidene befinner seg i gråsonen mellom håndverk og kunst, form og restform.

### **Arne Rygvold** *Displacements*

A feeling for the material and slowness are important elements in Arne Rygvold's (1955) sculptures. Time is traced first in the tree's slow growth and annual growth rings, then through the artist's laborious shaping. Rygvold works both with and against the material in order to arrive at the intuitive, simple and imaginary expression he seeks. In his work he exploits the tension between spontaneity and limitation, using the limitations to force spontaneity into the shapes. The finished sculptures are wall mounted and appeal to the perceptions of body and hands. They become spatial experiences and can be seen as both architectonic objects and a materialisation of memories, as well as three-dimensional poetry. Rygvold himself says that his works exist in the grey zone between craft and art, form and residual form.

Kunstbanken ønsker å vekke engasjement og nysgjerrighet, og å være en døråpner til det visuelle samtidskunstfeltet. Hos oss er det fri entré, og de fleste aktiviteter er gratis. Hver torsdag kl. 12.00 tilbyr vi en 15 minutters presentasjon av de aktuelle utstillingene. Vi arrangerer kunstmarked, påskeverksted og juleverksted for barn, kunstnerpresentasjoner og seminarer.

Fra februar 2018: *Hva er samtidskunst?* Seks forelesninger på torsdager kl. 18-19 (merket \*). Påmelding til kunstbutikken@kunstbanken.no. Pris forelesningsrekke: kr. 1 200,-

### **Arrangementer i Kunstbanken 2018:**

- 14.01. kl. 13.00: Omvisning i utstillingene. Fri entré
- 01.02. kl. 18-19: Forelesning om foto- og videokunst \*
- 08.02. kl. 18-19: Forelesning om politisk og samfunnsengasjert kunst \*
- 15.02. kl. 18-19: Forelesning om performancekunst og relasjonell kunst \*
- 01.03. kl. 18-19: forelesning om land art og kunstprosjekter i uterom \*
- 08.03. kl. 18-19: Forelesning om konseptkunst og installasjonskunst \*
- 11.03. kl. 13.00: Omvisning i utstillingene. Fri entré
- 15.03. kl. 18-19: Forelesning om samtidskunsthåndverk \*
- 24.03.: Påskeverksted for barn, ledet av profesjonell kunstner. Fri entré
- 09.05: Museumsnatt; et vårlig kultureventyr! [www.museumsnatt.no](http://www.museumsnatt.no)
- 27.05 kl. 13.00: Omvisning i utstillingene. Fri entré
- 26.08. kl. 13.00: Omvisning i utstillingene. Fri entré
- 19.-21.10.: Kunstfestivalen 2018
- 04.11. kl. 13.00: Omvisning i utstillingene. Fri entré
- 24.11.: Juleverksted for barn, ledet av profesjonell kunstner. Fri entré

Se [www.kunstbanken.no](http://www.kunstbanken.no) for oppdateringer.

Kunstbanken wants to encourage interest and curiosity and be a door opener to contemporary visual art. We have free entry and most activities are free of charge. Every Thursday at 12pm we give a 15-minute presentation of current exhibitions. We arrange an art fair, Easter and Christmas workshops for kids, as well as artist presentations and seminars.

From February 2018: *What is contemporary art?* A series of six lectures on Thursdays 6pm-7pm (marked \*).

Registration: [kunstbutikken@kunstbanken.no](mailto:kunstbutikken@kunstbanken.no). Price 1 200 NOK.

### Events in 2018:

Sun 14th Jan 1pm: Guided tour of the exhibitions. Free entry

Thu 1st Feb 6pm-7pm: Lecture on photo and video art \*

Thu 8th Feb 6pm-7pm: Lecture on political and socially engaged art \*

Thu 15th Feb 6pm-7pm: Lecture on performance art and relational art \*

Thu 1st Mar 6pm-7pm: Lecture on land art and outdoor art projects \*

Thu 8th Mar 6pm-7pm: Lecture on conceptual art and installation art \*

Sun 11th Mar 1pm: Guided tour of the exhibitions. Free entry

Thu 15th Mar 6pm-7pm: Lecture on contemporary crafts \*

Sat 24th Mar: Easter workshop for kids, led by an artist. Free entry

Wed 9th May: Night at the Museum; a cultural adventure!

Sun 27th May 1pm: Guided tour of the exhibitions. Free entry

Sun 26th Aug 1pm: Guided tour of the exhibitions. Free entry

19th- 21st Oct: Art Festival 2018. Free entry

Sun 4th Nov 1pm: Guided tour of the exhibitions. Free entry

Sat 24th Nov: Christmas workshop for kids, led by an artist. Free entry

See [www.kunstbanken.no](http://www.kunstbanken.no) for updated information.

## **Kunstopplevelser for barn og unge**

Alle skoler i Hedmark tilbys gratis omvisninger i våre utstillinger. Omvisningen tilpasses den enkelte gruppe og varer i ca 45 min. Opplevelse, refleksjon og dialog er kjernen i Kunstbankens formidlingsarbeid. Gjennom tverrfaglig tilnærming og refleksjon rundt uttrykk, virkemidler og meningsinnhold, vil gruppene lære om hvordan kunstnere kan skape visuell kunst for å kommentere, tolke og forstå samfunnet – og hvordan vi som betraktere dermed også kan bruke den visuelle kunsten til å forstå verden, og oss selv.

## **Vandreutstillinger og desentralisert virksomhet**

Kunstbanken bidrar til å gi store og små i hele fylket kunstopplevelser gjennom vandreutstillinger og gjennom ordningen Kultur på tur. Vi samarbeider med kommunenes visningssteder og bibliotek. Sammen med Turneorganisasjonen utvikler vi produksjoner til bruk i skolen. Kunstbanken samarbeider med Volumfestivalen og andre festivaler. Kurs, seminarer, rådgiving og kunstprosjekter i offentlige rom er en del av den desentraliserte virksomheten.

## **Vandreutstillinger 2018**

*Bevinget.* Smykker av Toril Bonsaksen, Dina Hald og Anna Talbot

*Dalvedh.* Et «historieomskrivingsprosjekt». Film av Sissel M. Bergh, i samarbeid med Frode Fjellheim

*Den danske dikteren.* Animasjonskortfilm av Torill Kove

*Sinnemann.* Animasjonskortfilm av Anita Killi

*Slash & Burn,* fotoutstilling med Terje Abusdal

Se [www.kunstbanken.no](http://www.kunstbanken.no) for mer informasjon, program og turnéplaner.

### **Art events for children and young adults**

Schools and kindergartens in Hedmark get free guided tours of exhibitions. The tours are tailor-made for each group and last around 45 minutes. Experience, reflection and dialogue form the core of our educational work. Through an integrative approach and reflection on artistic expressions, the groups will learn how artists can create visual art in order to comment on, interpret and understand society – and how, as onlookers, we can use visual art to understand the world and ourselves.

### **Touring exhibitions and decentralized work**

Kunstbanken contributes to giving everybody in the county a chance to experience art through touring exhibitions and the Kultur på tur programme. Our touring exhibitions are shown in collaboration with the various municipalities, and together with Hedmark Touring Organisation we develop productions for use in school. Kunstbanken collaborates with Volumfestivalen and other festivals, while courses, seminars, advice and public art commissions are part of the decentralized work.

### **Touring exhibitions 2018**

*Winged.* Jewellery by Toril Bonsaksen, Dina Hald and Anna Talbot  
*Dalvedh.* «A project on rewriting history». Film by Sissel M. Bergh, in partnership with Frode Fjellheim

*The Danish Poet.* Short animated film by Torill Kove

*Angry Man.* Short animated film by Anita Killi

*Slash & Burn.* Photography by Terje Abusdal

See [www.kunstbanken.no](http://www.kunstbanken.no) for information, programme and touring exhibitions.

I Kunstbankens butikk tilbyr vi et bredt utvalg av kunsthåndverk og billedkunst i ulike formater, prisklasser og teknikker.

- Glass, smykker, keramikk, tekstilarbeider, grafikk og malerier fra over 70 profesjonelle kunstnere fra Hedmark og landet for øvrig
- Gavekort
- Unike gaver og firmagaver
- Kunstbøker, kunstkort, plakater, utstillingskataloger
- Faglig bistand til utsmykking av små og store lokaler i private hjem eller bedrifter

I Kunstbanken kan du også bli bedre kjent med de lokale billedkunstnerne. Her vises kunstnerpresentasjoner som skiftes ut flere ganger i løpet av året.

In the art shop we offer a wide collection of crafts and visual arts in various sizes, price ranges and techniques.

- Glassware, jewellery, ceramics, textiles, graphic art and paintings by over 70 professional artists from Hedmark and the rest of the country
- Gift cards
- Personal and corporate gifts
- Art books, art cards, posters, exhibition catalogues
- Professional consultancy on decorating small and large private and corporate premises

In Kunstbanken you can get better acquainted with local artists. The works and presentations are changed several times a year.



Randi Winters



Vivvi-Ann Huse



Hett Glass

Kristin Andreassen



Marit Gimse

Julie Skarland



Turid Haye





## KUNST DER FOLK FERDES

Kunstbanken er det regionale kompetansesenteret for kunstprosjekter i offentlige rom i Hedmark. Kunstprosjekter i offentlige rom er med å tilføre kvalitet i utformingen av offentlige miljøer og sikrer at innbyggerne i hele fylket har tilgang til profesjonell kunst. Kunstprosjektene presenteres på Kunstbankens nettsider, og i år lanseres boken *Kunst tilstede* som presenterer et omfattende utvalg av kunstprosjektene i Hedmark og belyser utviklingen av kunst i offentlige rom fra ordningen startet i 1977 og frem til i dag.

## ART IN PUBLIC SPACES

Kunstbanken is the regional resource centre for art in public spaces in Hedmark. Art in public spaces adds quality to public arenas and ensures that all the inhabitants of the county have access to professional art. Art projects are presented on Kunstbanken's website. *Art Presence*, a new book published this year, presents an extensive collection of art projects in Hedmark and highlights the development of art in public spaces from 1977, when the project started, up to the present day.

**KUNSTBANKEN Hedmark Kunstsenter** viser skiftende utstillinger av norsk og internasjonal samtidskunst i egne gallerier. Vi søker å vise bredden i den visuelle kunsten, gjennom også å vise de såkalt smale uttrykkene. Kunstbanken arrangerer Performancefestival annet hvert år, og har siden 2003 løftet fram denne kunstformen for tilreisende publikum, skoleelever og for Hamars befolkning. Fra 2018 arrangeres det også en kunstfestival hvert 2. år. Gjennom produksjon og formidling av vandreutstillinger bidrar vi til at folk i Hedmark får tilgang til profesjonell kunst der de bor. Barn og unge er en viktig målgruppe for vårt formidlingsarbeid. Kunstbanken er også rådgiver i kunstprosjekter i offentlige rom, og arrangerer kurs og seminarer. Kunstbanken er del av et landsdekkende nettverk av 15 kunstsentre i Norge. Kunstbanken Hedmark Kunstsenter er en stiftelse etablert i 1996. De to stifterne er Hedmark fylkeskommune, som også er økonomisk bidragsyter, og kunstnerorganisasjonene i Hedmark (BKH og NKØ).



**KUNSTBANKEN Hedmark Art Centre** shows changing exhibitions of contemporary Norwegian and international art. We wish to show the breadth of visual art through also showing so-called marginal expressions. Kunstbanken arranges the Performance Festival every other year, and has since 2003 put focus on this art form for visitors, pupils and the residents of Hamar. From 2018 we will also arrange an Art Festival every other year. Through our touring exhibitions we contribute to giving people in Hedmark access to professional art on their doorstep. Children and young adults are an important target group for our educational work. Kunstbanken is part of a nationwide network of 15 art centres in Norway and also acts as consultants on public art commissions and arranges courses and seminars. Kunstbanken Hedmark Art Centre was founded in 1996 by Hedmark County Council, who is a financial contributor, and the visual art and the arts and crafts associations in Hedmark (BKH and NKØ).



Julie Skarland, 2017. Foto: Tobias Nordvik.

**FRI ENTRÉ FREE ENTRANCE**

**ÅPNINGSTIDER OPENING HOURS**

Tirsdag - fredag / Tuesday - Friday: 11:00 - 16:00

Lørdag - søndag / Saturday - Sunday: 12:00 - 17:00

Mandag stengt / Monday closed.

Stengt siste søndag før ny utstilling.

Closed on the last Sunday before the opening of a new exhibition.

**OMVISNINGER GUIDED TOURS**

Omvisning hver søndag etter åpning av ny utstilling, kl 13:00

Guided tours every Sunday after exhibition openings, at 13:00

Forhåndsbestilte gruppeomvisninger / Pre-booked group tours:  
kr 700 dag/1450 kveld / NOK 700 day-time / NOK 1450 evening.

Omvisninger og arrangementer utenom åpningstid kan avtales.

Utleie av lokaler til møter og andre arrangementer fra kr. 650,-

Guided tours and events outside normal opening hours can be arranged.



**KUNSTBANKEN Hedmark Kunstsenter**

Parkgata 21, pb 224, 2302 Hamar

Tlf. + 47 62 54 22 60

post@kunstbanken.no · www.kunstbanken.no

**KUNSTBANKEN**  
Hedmark Kunstsenter

Forsidefoto: Abusdal & Abusdal. Grafisk utforming: Torleiv Sverdrup. Oversettelse: Elsbeth Watering.

Trykk: Hamar Media AS – Avdeling Nydal. Programmet trykkes med forbehold om endringer.

Cover photo: Abusda & Abusdal. Graphic design: Torleiv Sverdrup. Translation: Elsbeth Watering. Print:

Hamar Media AS – Avdeling Nydal. The programme is subject to change.